

OL CAPÈL

In del tép del frècc
te tègnet riparada
la crapa col capèl,
ü simbol, ü francoból
del caràter de la zét.
Gh'è chèl a larghe falde de l'aocàt
che a l' gh'à sèmpè resù
dedét e defò del tribünàl,
chèl de la comàr che la òl stimàss
bianch con du èi
culùr del cél,
chèl del contadì,
öna brèta còlda de lana,
che a l'ocasiù la te quarcia zó i orège
per sènt mia ol zélt
e i ciciarade di pötaège,
gh'è pò ol pasamontagna calat söl có
tat de restà fò adóma i öcc
che l'è bù quando ol frècc l'è stinch
de fàt mia zelà i barbis,
e l'è asé öna sufiada
co la bóca serada
per mandàt al servèl
l'aria riscaldada di pulmù.

IL CAPPELLO

Quando fa freddo tieni riparata la testa col cappello, un simbolo, un specchio del carattere della gente. C'è quello a large falde dell'avvocato che ha sempre ragione, dentro e fuori dal tribunale, quello della comare che vuol meravigliare, bianco con due veli color del cielo, quello del contadino, un berretto caldo di lana, che all'occasione ti copre le orecchie per non sentire il gelo e le chiacchiere delle zitelle. C'è anche il passamontagna calato sulla testa così da lasciare allo scoperto solo gli occhi, che è particolarmente utile quando il freddo è intenso per non farti gelare i baffi ed è sufficiente un soffio con la bocca chiusa per mandarti al cervello l'aria riscaldata dai polmoni.

LA RÜGA

La rüga la polènta
la nóna sò la stüa
in chèl stignadèl de ram,
tata l'è amò la atensiù
de fà mia di biglù
che 'l par la prima öлта,
e l'è otant'agn
che töcc i dé la rüga,
l'è cambiàt dóma ol stignàt
prima per du,
lé e 'l sò òm,
dòpo per òt coi sés s-cècc
e adès per ü.
Con creansa
l'à acetàt la edoànsa,
ol tép de cös
l'è chèl del rosare
per chèsto la òl nigü intùren,
e intàt che i gra i slisa vià
la regórda ol sò Piéro
che a l' trüa amò,
dòpo tace àgn,
ol sò bicér pié
apröf a lé.

RIVOLTA

Rivolta la polenta sulla stufa la nonna, in quel pentolino di rame, tanta è ancora l'attenzione di non far grumi che sembra la priva volta e sono ottanta anni che rivolta; è cambiato solo il contenitore, prima per due, lei e suo marito, poi per otto con i sei figli e adesso per uno. Con serenità ha accettato di essere vedova; il tempo della cottura è quello del rosario, per questo non vuole nessuno accanto e intanto che scorrono tra le dita i grani della corona ricorda il suo Piero che trova ancora, dopo tanti anni, il suo bicchiere colmo vicino a lei.



A L' S'ÉRA SEGNÀT

Töcc intùren al fòc,
i boròle a sciupà
e nóter a grignà,
ol brülè a scoldaga i orèghe
coi ónge snigrade
dal brüsét di castégne,
la stòria de la “Dòna del Zöch”
la tegnìa dèsc i s-cècc,
al nóno a l' ghe crodàa la crapa
ma prima de indormentàs
te edèt che a l' s'éra segnàt
del ból nigher
sö la frónt stampàt.

SI ERA SEGNATO

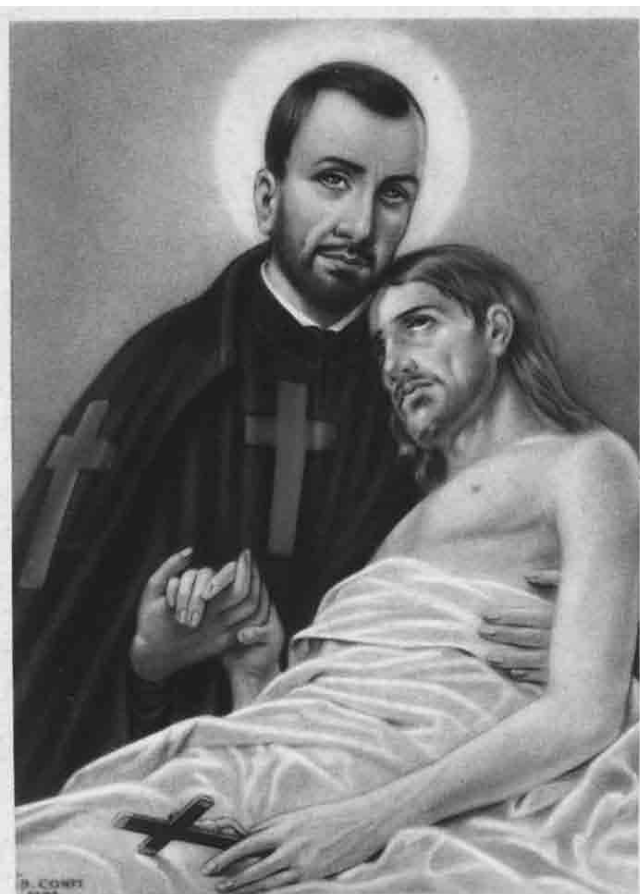
Intorno al fuoco le caldarroste scoppiettavano e noi tutti ridevamo, il vin brulé riscaldava le orecchie e le unghie erano annerite dalle bruciature presenti sul guscio delle castagne; il racconto della “Donna del Gioco” teneva svegli i ragazzi, al nonno cascava la testa ma prima di essersi addormentando intuì che si era fatto il segno di croce dal bollo nero stampato sulla fronte.

FA PASÀ' I GRANÍ

A m' sè ché in pé
a di sò ol rosare
col cör spalancàt
e la curuna in di mà
a fa pasà i granì
col pensér al Signùr
e ai mistéri de la éta
che töcc a m' vörès fortunada
o almeno mia malada
e a' se m' borla in del fòs
riàga a turnà a rìa,
magare spaentàcc
ma a lé amò tacàcc.

FAR SCORRERE I GRANÍ

*Siamo qui in piedi a recitare il rosario con il cuore ben disposto
e la corona in mano a far scorrere i grani col pensiero rivolto
al Signore e ai misteri della vita che tutti noi vorremmo fortunata
o almeno in salute e, anche se dovessimo cadere nel fos-
sato, riuscire a tornare a riva, pur spaventati ma ad essa anco-
ra saldamente attaccati.*



S. CAMILLO DE LELLIS

Patrono dei Malati, degli
Ospedali e degli Infermieri

Û MALÀT IN CÀ

Quando ghè ù malàt in cà
che a l' pòl mia caminà
perchè la malatea
i gambe la gh' a taiàt
te capéset de piö la éta,
te sìrchet mia ol botép
ol frècc fò per ol lècc
ma la stagiù de la calma
di paròle sóta us
de sircà de ùlis bé
in de la nòsta debolesà,
issé de ciapà
impó de forsa
e ìga ol coràgio
de parlà al Signùr,
de diga de ardà zó
de tòl mia sö ol malàt
de lasàl ché a combàt
perchè la éta
la gh' a de ès vivida tòta,
infina a la fi,
co la speranza in del cör
de truàn ön' otra piö bèla
sènsa malàcc in di lècc castigàcc.

UN MALATO IN CASA

Quando c'è un malato in casa che non può camminare perchè la malattia gli ha tagliato le gambe, capisci di più la vita, non cerchi a tutti i costi il buon tempo, la parte fredda del letto, bensì la calma, le parole pronunciate con tono sottomesso. Cerchiamo di volerci bene nella nostra debolezza, così da prendere un po' di forza e avere il coraggio di parlare al Signore e chiederGli di darci attenzione, di non far morire quell'ammalato, di lasciarlo combattere perchè la vita deve essere vissuta tutta, sino alla fine, con la speranza nel cuore di trovarne poi una migliore, senza più malati nel letto castigati.



Nostra Signora del S. Rosario
pregate per noi
300 giorni d'indulgenza

OL VESTÍT PIÖ BÈL

Quando ü l' mör
i a mèt in del sò estìt piö bèl,
chèl de la fèsta.
I ghe tira insèma i làer
i ghe sera bé i öcc
i ghe stènt i rüghe
ingropade sö la frónt,
dò góte de colònia sol cüsì
indóe i ghe mèt la crapa
che per öna quàch ure
l'è düra de piegà,
i derfò in pó i finèstre
i sera i scür
i lümi i è impéss
l'è che chèl di fiür,
ü rosare in di mà
e intüren la zét riada a scaliù
fina a furmà öna precessiù.
Ü pàter ave glòria
a regordà ol bé
fàcc in chèsta éta
e ol patì di öltem dé,
öna tucada al bràs
öna firma söl fòi preparàt
ü café co la famèa,
bràa zét coi lacrimù,
prima del comiàt ol sègn de la crus
e a n' se ritruerà
-ol piö tarde pusibel-
in del al de là.



IL VESTITO MIGLIORE

Quando una persona muore gli indossano il suo vestito migliore, quello della giornata festiva. Gli uniscono le labbra, gli chiudono bene gli occhi, gli accomodano la pelle sulla fronte, due gocce di acqua di colonia sul cuscino dove riposa il capo, che per qualche ora rimane nella sua rigidità; aprono un po' la finestra chiudendo le persiane. I lumi sono accesi, è arrivato il fiorista, il rosario composto nelle mani e tutt' intorno molta gente che arrivata alla spicciolata forma ora una processione. Il padrenostro, l' avemaria, il gloria a ricordare le opere di bene in questa vita e il soffrire degli ultimi giorni. Un tocco al braccio, la firma sull'apposito foglio, un caffè con la famiglia, brava gente con gli occhi gonfi dal pianto e prima del commiato il segno di croce e l' arriverderci, il più tardi possibile, nell' al di là.





TRA CIÀR E FÓSCH

In del cimitero de la frassiù
te pödet vèt i deossiù
che i se dà ai mórcç,
frèsch in de tèra
che la par arada
tät con cūra l'è reultada
per faga pòst al seminàt:
la crapa e i òs del mórt
che töcc i conòss,
pò ai tòmbe intüren
che i a edia ogni dé
purtaga i fiür a sò moér
e diga ciao ai paisà
che i era precedit
in del viàs.
Adès ol cadàer l'è ché
sóta tèra coi lümbrich,
ma l'ànima la s'è despartida
e tra ciàr e fósch te la pödet vèt
sò la niola a brasèt
con chèle del paìs
zamò ulade in paradìs.

TRA CHIARO E SCURO

Nel cimitero della frazione puoi vedere la devozione che si dà ai morti, da poco sotterrati nella terra che pare arata tanto con cura è stata rivoltata per far posto al seminato: la testa e le ossa del morto che tutti conoscono, persino le tombe tutt' intorno che lo vedevano ogni giorno portare i fiori a sua moglie e salutare tutti i compaesani che l' avevano preceduto in questo viaggio. Adesso il corpo riposa qui, coi lombrichi sottoterra, ma l'anima è volata via e tra chiaro e scuro la puoi vedere sulla nuvola a braccetto con le altre anime degli abitanti del paese già volate in paradiso.

L' È MÓRTA LA NÓNA

L'è mórtà la nóna,
còme l'è bèla
in chèl sò cucù
pogiàt dedré al cupì
e la curuna del rosare in di mà
sènsa piö rùghe
adès che l'è indàcc vià ol fiàt,
adès che la gh' à piö de laà i piàcc
e i scödèle del làcc.
Come l'è bèla la nóna,
la par che la grigne contéta
de es partida sènsa pecàt
de chèsta éta tormentada,
indóe l'ia patit de picola la fàm
ma che col sò laura
a nóter ol pà la gh' à mai fàcc mancà.
Come l'è bèla la nóna
coi öcc seràcc a l' par che la dörme
e la se insògne del paradìs meritàt
indóe la pregherà
per töcc chèi
che ché i è restàcc.

E' MORTA LA NONNA

E' morta la nonna, come è bella con i suoi capelli raccolti sulla nuca e la corona del rosario in mano, non ha più rughe ora che ha cessato di respirare, adesso che non deve più lavare i piatti e le tazze del latte. Come è bella la nonna, sembra sorridere contenta di essere partita senza peccato da questa vita tormentata, dove da piccola aveva patito la fame, ma che col suo lavoro a noi il pane non aveva mai fatto mancare. Come è bella la nonna con gli occhi chiusi sembra dorma e si sogni del meritato paradiso dove pregherà per tutti noi rimasti in vita.

LA BÉSA

Töcc i dé
tra i ninfée del fòs
sò la curuna bianca
öna bésa del colèt ciar
la ciapa ol sul,
la fa piö pura
in de la sò pèl delicada,
la fa dierti i scècc
che i prù a ciapala.
E lé cò la pasiensa
de ègia sapiènsa
la mèt ol cò sóta l'aqua
e la slisa vià.
L'è amò lé
che sóta i pé de la Madóna
la rapresènta i pecadùr del món,
chèi che dòpo öna noèna
recitada col cör e col pentimènt
i rimetia i sò pecàcc
e i permetia issé a la bésa
amò öna ölta
de slisà vià.

LA BISCIA

Tutti i giorni tra le ninfee del fosso, sulla loro corona bianca, una biscia dal colletto chiaro prende il sole; non fa più paura nella sua pelle delicata, fa divertire i ragazzi che provano a catturarla. E lei con pazienza e saggezza immerge la testa sotto l'acqua e scivola via. E' ancora lei che sotto i piedi della Madonna rappresenta i peccatori del mondo, quelli che dopo una novena recitata con cuore e pentimento rimettevano i loro peccati e permettevano così alla biscia di scivolar via, un'altra volta.

INDICE

OL BACHETÉR	PAG 7
L'ÀNGEL	8
OL GIÖST SENTÉR	10
LA MADÓNA LA GRIGNÀA	12
SÖ I PREDE DE LA STALA	13
ERGÛ	15
ÖNA SIRA D'AGÓST	16
SENTÀT ZÓ PER OL CAP	17
LA FÉRA DI ACHE	19
OL DISNÀ DE LA DÜMINICA	20
SIGNÜR	22
TE PRÉGHE	23
AVE O MARIA	24
PÀDER DE TÖCC NÓTER	26
STÌ IN PAS	27
LA NÓCC DE NADÀL	28
LA ME CÀ	30
LA NÒSTA FÓMNA	32
LA FAMÈA	34
A LA FONTANA	36
SÓTA OL PÓRTECH	38
I ALÈTE	40
CÓME DU FRADÈI	43
LA SPUSA IN DE LA CURT	45
QUANDO A L' FIORÉSS L'AMÜR	46

OL VEDELÌ	47
I NÒSCC S-CÈCC	48
AL TEATRÌ DI GIUPÌ	50
INÀLBOLE	51
LA CARTA DE CARAMÈLA	52
LA INDEMONIADA	53
AL SANTÜARE	54
LA PROCESSIÙ	56
OL FRÀ	58
OL MESÀL	60
I CAMPANE	62
SÓTA LA NIF	63
L'ÖA	65
L'ARÀT	66
LA NÈBIA	68
AI ÜRTIGHE BÖTÀT	69
LA GUÈRA	70
Ü COMPÀGN DE VIÀS	72
OL CAPÈL	75
LA RÜGA	76
A L' S'ÉRA SEGNÀT	78
FA PASA' I GRANÌ	79
Ü MALAT IN CÀ	81
OL VESTÌT PIÖ BÈL	83
TRA CIAR E FÓSCH	87
L'È MÓRTA LA NÓNA	88
LA BÉSA	89



Madonna della Salute
che si venera
nel Santuario di San Camillo in Milano



La Venerabile
MARIA ASSUNTA
FRANCISCANA MISSIONARIA DI MARIA
morta in Cina il 7 Aprile 1905



IMPRIMATUR 20. 1905
D. 115



André Tissot

S. CATERINA DA SIENA



Dietericum magnum



Maria, la Vergine, la Santa, la Madre, la Regina



Maria
simbolo di purezza e di bellezza



S. Teresa di Gesù

(Dal ritratto di Fr. Giovanni della Misericordia, Carm. S. contemporaneo della Santa, conservato nel Monastero delle Carmelitane S. di Valladolid).



MADONNA DEL MIRACOLO
PIZZO CALABRO

Edizione a cura di TELESALUTE,

Associazione per la promozione della dimensione spirituale in medicina,
*sede presso l'Eremo della Madonna degli Ulivi, nella Tenuta Burgarella,
Strada della Bofflora n 1, Bianzano BG CF: 90029550168.*

Si ringrazia per le fotografie dell'epoca:
"Antichità Cividini" di Pozzuolo Martesana (MI)

Finito di stampare nel mese di Marzo 2010
da GRAFIN
via Grazia Deledda 12/14 - 26013 Crema (CR)